

•••
LINEUP

THURSDAY, 2 OCTOBER 2014

CYBERTEXTS, GENERATORS

Arteteka WBP in Kraków, ul. Rajska 12 (the entrance from ul. Szujskiego)

3:00 pm – [Arteteka WBP, conference room] *Litwo, gdzie jest Trynkiewicz?* (*Lithuania, where is Trynkiewicz?*) – workshop on remixes of Polish poetry – host: Mariusz Pisarski

4:00 pm – The Text Generation Workshop (part I) – host: Jakub Jagiełło

6:00 pm – GAMES by the BOOK – an opening of the exhibition by Nick Montfort

7:20 pm – *O iluzji literatury cyfrowej* (*On digital literature as illusion*) – a short lecture by Zenon Fajfer (consecutive interpreting: Katarzyna Bazarnik)

7:30 pm – Book launch and discussion: Polish translation of *Cybertext: Perspectives on Ergodic Literature* – with the participation of: Jan K. Argasiński, Zenon Fajfer, Paweł Schreiber, Michał Tabaczyński. Moderation: Mariusz Pisarski

8:30 pm – *Modular Korab*: generative positioning exercises based on a poem by Stanisław Korab Brzozowski – host: Mariusz Pisarski

Cafe Szafe, ul. Felicjanek 10

9:00 pm – *Mikrotony* (*Microtones*): an audio performance based on two volumes of Zenon Fajfer's poetry – Anna Nacher, Marek Styczyński

9:30 pm – A cyberhobo performance seasoned with ZUSWAVE and POORWAVE, with endnotes suspended in outer space – Leszek Onak / Łukasz Podgórn / Piotr Puldzian

Płucienniczak

(afterparty)

FRIDAY, 3 OCTOBER 2014

EMERGING WRITERS

Arteteka WBP in Kraków, ul. Rajska 12 (the entrance from ul. Szujskiego)

3:00–4:00 pm – Curators Workshop: Curate and Build a Media Arts Show – host: Kathleen Inman Berens

4:00–6:00 pm – The text generation workshop for translators (part II) – host: Nick Montfort

Korporacja Ha!art Bookstore, pl. Szczepański 3a

(the entrance through the Bunkier Sztuki, first stairs to the right)

3:00 pm – *fiction#friction*: presentation of the collaborative novel created by the *Pixel and lyre* workshop participants – host: Mariusz Pisarski, guests: Anna Piwowarska, Monika Kapela, Jagoda Cierniak

4:00 pm – The Laboratory of the Debut – with the participation of: Maciej Bobula, Katarzyna Gondek, Adam Miklasz, Aleksander Przybylski and Michał Zantman. Moderation: Michał Sowiński

6:00 pm – *Writers in the Field* – host: Michał Sowiński

6:30 pm – *Emerging writers: Polish debuts 2014* – with the participation of: Joanna Dziwak, Marcin Nowak Lubecki, Michał R. Wiśniewski. Moderation: Sławomir Shuty

8:00 pm – *Nie to/Nie tamto (Neither, Nor)* – premiere of the book by Soren Gauger and meeting with the author – host: Michał Sowiński

Bomba, pl. Szczepański 2/1

9:00 pm – *Macierz (The Mother Matrix)* – Sławomir Shuty and Tomasz Bochniak animation screening
(afterparty)

SATURDAY, 4 OCTOBER 2014

EXPERIMENTS

within the Night of Poetry

MOCAK Museum of Contemporary Art in Kraków, ul. Lipowa 4

1:00 pm – [Mocak Cafe] – *An Introduction to Ukrainian Experimental Poetry* – host: Jurij Zawadskij

2:00 pm – *Uskoki algorytmów (Algorithm Fault Lines)* – discussion on generative literature, its paradoxical relations with the demoscene and prospects for development, the premiere of the 46th issue of Ha!art quarterly, presentation of generative text and generative text&translation workshops with the participation of Nick Montfort and Jakub Jagiełło.

Moderation: Adam Ladziński (consecutive translation by Aleksandra Małecka)

4:00 pm – *Wolgą przez Afazję (By Volga through Aphasia)*: premiere of Karolina Wiktor's book and meeting with the author – host: Agnieszka Przybyszewska

5:00 pm – *New Aspects of Digital Poetry* – Kathleen Inman Berens

6:00 pm – *Kompletna historia wszechświata ze szczególnym uwzględnieniem Polski (A Complete History of the Universe, with Particular Emphasis on Poland)*: premiere of the comic book by Paweł Jarodzki with the participation of Paweł Jarodzki and Jakub Woynarowski. Moderation: Piotr Klonowski

Bomba, pl. Szczepański 2/1

8:00 pm – An Exhibition of Drawings by Paweł Jarodzki – host: Małgorzata Żarczyńska

Cafe Szafe, ul. Felicjanek 10

21:00 – Media Art Show PL

Special Guest: Nick Montfort, *From the Tables of My Memorie*

Electro music concert: famous artist of the Polish demoscene

Presentations:

- Jakub Jagiełło – *Hipertekst (pod losowo zmieniającym się tytułem)* (*Hypertext (with a title that changes at random)*)
- Nick Montfort - *Sea and Spar Between* (trans. Mariusz Pisarski, Monika Górską-Olesińska), *Round* (trans. Aleksandra Małecka), *World Clock* (trans. Piotr Marecki)
- Leszek Onak – *Algorytm naćpany* (*Wasted Algorithm*), *cierniste diody* (*Thorny Diodes*)
- Mariusz Pisarski – *Litwo, gdzie jest Trynkiewicz?* (*Lithuania, where is Trynkiewicz?*)
- Łukasz Podgórn – *Wiersze generatywne pozbawione zasilku* (*Generative poems no longer on the dole*)
- Sławomir Shuty, Tomasz Bochniak – *Macierz* (*The Mother Matrix*)
- Karolina Wiktor – *Wolgą przez Afazję* (*By Volga through Aphasia*)
- Michał R. Wiśniewski – *Wiersz numer 1 beta* (*No.1 beta Poem*)
- Jurij Zawadskij – *ae' Poem and the ZSUF Group noise*

(afterparty)